

Datum: 13.05.2026

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sitz der Gesellschaft Bonn und Eschborn

Friedrich-Ebert-Allee 32+36
53113 Bonn, Deutschland
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Deutschland
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Amtsgericht Bonn
Eintragungs-Nr. HRB 18384
Amtsgericht Frankfurt am Main
Eintragungs-Nr. HRB 12394
USt-IdNr. DE 113891176
Steuernummer 040 250 56973

Vorsitzender des Aufsichtsrats
Staatssekretär Niels Annen

Vorstand
Thorsten Schäfer-Gümbel
(Vorstandssprecher)
Ingrid-Gabriela Hoven
(Stellvertretende Vorstandssprecherin)
Anna Sophie Herken

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX
IBAN: DE45 5004 0000 0588 9555 00

A1_Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes

Bezeichnung: 7000008930_Kassensystem
Verfahrensnummer: 7000008930
Verfahrensart: Offenes Verfahren gem. § 15 VgV

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir beabsichtigen, die in der anliegenden Beschreibung bezeichneten
Leistungen durch oben genanntes Verfahren zu vergeben.

Frist zur Einreichung von 09.06.2026
Aufklärungsfragen

Ende der Angebotsfrist **18.06.2026 12:00 Uhr**

Ende der Zuschlags- und 31.08.2026
Bindefrist

Das Angebot ist zwingend auf Grundlage der Vergabeunterlagen
abzugeben. Diese sind unten unter „Anlagen“ aufgelistet.
Änderungen an den Vergabeunterlagen führen zum Ausschluss vom
Verfahren.

Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des
GIZ-Vergabemarktplatzes statt. **Bei Unklarheiten zu den
Vergabeunterlagen wird ausdrücklich darum gebeten, von der
Möglichkeit, Bieterfragen zu stellen, Gebrauch zu machen.**
Bieterfragen sind ebenfalls über den GIZ-Vergabemarktplatz zu
stellen.

Zur Angebotsabgabe sind die bereitgestellten Vorlagen auszufüllen
und einzureichen.

Ihr Angebot ist in Textform (§ 126b BGB) abzugeben über den
GIZ-Vergabemarktplatz unter:

<https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTVDTBRZ>
I

Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Preis erteilt.

Ergänzende Vorgaben der Bewerbungsbedingungen sind zu beachten.

Nebenangebote werden nicht zugelassen.

Mit freundlichen Grüßen

(ohne Unterschrift, da elektronisch versandt)

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Teil A: Angebotsaufforderung
(verbleiben beim Bieter)

A1_GIZ_Kassensystem_Aufforderung zur Angebotsabgabe (dieses Dokument)
A2_GIZ_Kassensystem_Bewerbungsbedingungen (VgV)
A3_GIZ_Kassensystem_EVB-IT Systemlieferungsvertrag
A3.1_EVB-IT_Systemlieferungs-AGB (Typ A)
A3.2_EVB_IT Cloud AGB
A4_GIZ_Kassensystem_Besondere_Vertragsbedingungen der GIZ
A5_GIZ_Kassensystem_Leistungsbeschreibung
Anlage A5.1_Kassenstationen_Bonn
Anlage A5.2_Kassenstationen_Bonn_Röttgen
Anlage A5.3_Kassenstationen_Eschborn
Anlage A5.4_Termin- und-Leistungsplan
A6_Verhaltenskodex für Auftragnehmer der Deutschen Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
A7_Information zur Umsetzung der datenschutzrechtlichen Vorgaben nach der
Datenschutz-Grundverordnung

Teil B: Angebot bzw. vom Bieter auszufüllende Dokumente
(Sind vom Bieter zwecks Angebotsabgabe einzureichen)

B1_GIZ_Kassensystem_Begleitschreiben Angebot
B2_GIZ_Kassensystem_Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung
B3_GIZ_Kassensystem_Preisblatt
B4_GIZ_Kassensystem_Eigenerklärung Bieter- & Arbeitsgemeinschaft
B5_Verzeichnis Leistungen Unterauftragnehmer
B6_Eigenerklärung EU-Russland-Sanktionen
B7_GIZ_Kassensystem_Anforderungen_Projektleiter/in

Bitte reichen Sie zusätzlich Datenblätter zu der angebotenen Kassenhard- und Software ein aus denen hervorgeht, dass die Anforderungen gemäß A5_GIZ_Kassensystem_Leistungsbeschreibung erfüllt sind. Zudem sollte daraus der Hersteller und die Typenbezeichnung hervorgehen.